



MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

★ THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2893. 5 November 2015. Printed Post approved PP 1000 2449 LVII. évfolyam 42. szám 2015. november 5.

Politikai földrengés a lengyel parlamenti választásokon

Jaroslav Kaczynski pártja, a korábban már kormányzó *Jog és Igazságosság* (PiS) nyerte a lengyelországi parlamenti választásokat. A PiS nagyarányú 16 százalékkal a földrengő az eddigi kormányt, és **Beata Szydlo** vezetésével várhatóan egyedül is tud kormányozni. Történelmi fordulat, hogy az egymással összefogó és együtt induló baloldali pártok nem érték el a bejutási küszöböt, így a baloldal kiesett a parlamentből. Két idén alapított párt is bejutott a szejmbe.

Az exit pollok alapján nem túlzás politikai földrengésről beszélni. A PiS egyedül is képes kormányt alakítani, és történelmi fordulat, hogy a baloldal kiesik a parlamentből. Ezek a pártok jutnak be a szejmbe az előzetes adatok alapján.

- Jog és Igazságosság (PiS) - 39,1 százalék (242 mandátum)
- Polgári Platform (PO) - 23,4 százalék (133 mandátum)
- Kukiz'15 - 9 százalék (44 mandátum)
- Modern (Nowoczesna) - 7,1 százalék (22 mandátum)
- Lengyel Parasztpárt (PSL) - 5,2 százalék (18 mandátum)

A mostani választásokon a parlament alsóházának, a szejmnek 460 képviselőjét, valamint a felsőház, a szenátus 100 szenátorát választották meg. Vagyis a 242 mandátum azt

Dull Szabolcs

jelenti, hogy a PiS-nek ezzel nem lesz koalíciós kényszere, egyedül is kormányt tud alakítani.

Ewa Kopacz lengyel miniszterelnök, a PO vezetője vasárnap este elismerte a vereséget, és köszönetet mondott azoknak, akik kétszer is hittek pártjában. Szerinte Lengyelország nem vesztegette el az elmúlt 8 évet, mert sokkal jobb ország lett, mint 2007-ben volt.

Vasárnap este elkezdett ünnepelni a PiS vezetősége is, Jaroslav Kaczynski köszönetet mondott minden választónak, minden aktivistának és a miniszterelnök-jelöltjének, Beata Szydlo. „Kezet nyújtunk mindazoknak, akik meg akarják változtatni Lengyelországot”.

Amennyiben megalakul a PiS-kormány, óriási és hallatlanul nehéz feladatok várnak rá.

Mint mondta, „a jogot gyakorolni fogják, de semmiféle bosszúról nem lesz szó”. Beata Szydlo a 2010-es szmolenszki légi katasztrófában elhunyt Lech Kaczynski volt elnökről emlékezett: „az ő útján haladtunk” – jelentette ki.

Kiesett a baloldal

Az Egyesült Baloldal (ZL) 6,6 százalékot szerzett, Ez a formáció a Baloldali Demokratikus Szövetség (SLD), a balliberális Te Mozgalom (TR) és

több kisebb baloldali tömörülés szövetsége volt, vagyis több párt koalíciós összefogása, így nekik 8 százalék kellett volna a bejutáshoz. A mostani szereplés viszont azt jelenti, hogy a korábban kormányon is lévő baloldal ezúttal nem jutott be a szejmbe.

A dolog azért történelmi, mert 2001-ben még a baloldal nyerte utcahosszal, majdnem 45 százalékkal a választásokat.

Az új pártok népszerűek

A baloldaltól nyilván sok szavazatot vitt el **Pawel Kukiz** mozgalma, amely 9 százalék körüli eredményre és 44 helyre számíthat a szejmbe. A punkzenész az idén májusban alapította a populista, inkább balra húzó pártját. Kukiz az elnökválasztáson robbant be a lengyel politikába, és rögtön 21 százalékot ért el, harmadik lett Komorowski és Duda mögött – megelőzve a baloldali pártok jelöltjeit.

Érdekesség, hogy magabiztosan átlépte a bejutási küszöböt a májusban alapított *Modern* (Nowoczesna) párt, amelyet az elemzők neoliberális és kissé feminista tömörülésnek tartanak. A balközép párt elnöke, **Ryszard Jerzy Petru** az ország egyik legismertebb közgazdásza, a Világbankban a magyar-lengyel gazdasági kapcsolatokkal foglalkozott. Ez a párt is sok bizonytalant, illetve baloldalt szólíthat meg.

A mostani kormánykoalícióból a *Lengyel Parasztpárt* (PSL) épphogy bejutott a parlamentbe. A kereszténydemokrata kiscsapat négy éve még 8,4 százalékot kaptak, de a kormányválság őket is meggyengítette, most egy hajszállal juthatnak át az ötszázalékos küszöbön.

Nem került be viszont a parlamentbe a 4,9 százalékos jobboldali-populista *KORWIN*.

51,6 százalékos részvétel
A 27 859 választóhelyiségben – amelyek közül 255 külföldön van – 30,5 millió szavazásra jogosult lengyel állampolgár járulhatott az urnákhoz.

A mostani szavazást a parlamenti választásokon megszokott részvétel jellemezte, a választók 51,6 százaléka szavazott. A részvételi arány általában 50 százalék körül mozog, legutóbb, 2011-ben az erre jogosultak 48,92 százaléka voksolt.

Nyolc év után újra hatalmon

A PiS két ellenzékben töltött ciklus után kerül ismét hatalomra. A nacionalista, rendpárti, populista programjáról ismert konzervatív pártot a Kaczynski testvérek, Jaroslav és Lech alapították 2001-ben. A párt 2005 és 2007 között vezette Lengyelországot, Jaroslav a miniszterelnöki, Lech pedig az elnöki pozíciót töltötte be (a 2010-es tragikus haláláig, a szmolenszki katasztrófiáig).

2007 óta a most választást veszítő

Stier Gábor: Pólusok

— Ugye megmondtuk?!

— Amerika hazudott, amikor arról beszélt, hogy az európai rakétatelepítés célja a világ megvédése az iráni atomfenyegetéstől. Azóta éppen Washington hatékony közreműködésével megszületett az iráni atommegállapodás, a rakétákat pedig csak telepítik Oroszország köré!

— De menjünk vissza néhány évtizedet, s emlékezzünk arra, hogy mit ígért a Nyugat cserébe a német egyetítésért Gorbacsovnak? Hazudtak akkor is!

Ezek a szavak **Vlagyimir Putyin** szájából hangoztak el a *Valdaj Klub* éves összejövetelét záró találkozón. S ha ehhez még hozzávesszük, hogy az iráni parlament elnöke, **Ali Laridzsáni** ugyanebben a körben arról beszélt, hogy az Egyesült Államok nem retten vissza a diktatúrák támogatásától sem, a szíriai elnököt pedig az úgynevezett nyugati koalíció azon tagjai, például Szaúd-Arábia oktatják ki demokráciából, ahol hetven éve nem volt választás, s a nők még volán mögé sem ülhetnek, akkor láthatjuk, hogy új szelek fújnak a világban.

Akár néhány éve sem engedte volna meg magának az orosz elnök, hogy ilyen nyíltan bírálja a világ szuperhatalmát, s emlékeztesse európai partnereit, hogy bizony ők is csak vazallusok a nagy testvér szemében. Változnak az erőviszonyok, s jó ideje lazulnak már az úgynevezett jaltai világtrend eresztékei. Akik eddig mindennél fontosabbnak tartották a nyugati kapcsolatok alakulását, ma már nem nyelnek tovább, s akár a konfliktusok felvállalásával is érvényesíteni próbálják érdekeiket, míg a megretent Nyugat minden eszközt bevet a hangoskodók elhallgattatására és elszigetelésére. Erről szolt jelentős részben már az Ukrajna körül kibombázott válság, s megint másképp, de valójában az új világtrend alakulása körüli pozícióharccal magyarázhatók a szíriai konfliktus jelenlegi szakaszának történései is.

E két ütközet kulcsszereplője Oroszország, amely egyértelműen vissza-

tért a globális porondra, ahol viszonylagos gyengülése mellett is a legerősebb játékos az Egyesült Államok, ott van a növekvő gondjai ellenére egyre meghatározóbb Kína.

A dobogóról már leszorult az Európai Unió, még csak keveseknél fér fel India. Vannak, akik eleve csak két erőt, Amerikát és Kínát látják a középpontban, az átalakuló világ pólusait azonban jobban leképezi, ha az egyik oldalon a Nyugatról, míg a másikon a nem Nyugatról beszélünk. Az első magába foglalja a mindinkább Amerikának alárendelt Európai Uniót is, míg a másik a BRICS országait, Brazíliát, Oroszországot, Indiát, Kínát és Dél-Afrikát, ahova bejelentkeztek még Irán, s mások is.

Az új helyzet új játékszabályokat követel. Az eddig egyeduralgó, ám a változásokat látva ma láthatóan ideges Amerika egyre kevésbé tudja rákényszeríteni akaratát és normáit a többiekre. Az erőegyensúlyon alapuló világban minden eddiginél jobban előtérbe kerül a kompromisszum kényszere, de az is látszik, hogy az egyensúly kialakulásáig inkább a feszültség, a bizonytalanság uralja a nemzetközi kapcsolatokat.

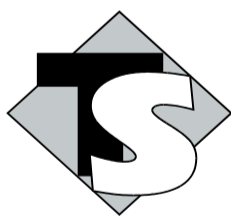
Ebben az új helyzetben egyrésztől mindennél fontosabb a hideg fej, a döntések felett érzett felelősség, másrésztől az erő mellett a bátorság; jó időben meghúzott lépésekkel is előre lehet sorolódni.

A gazdasági teljesítmény továbbra is meghatározó, ám felértékelődik a diplomácia szerepe is. Mint Oroszország szíriai fellépése is mutatja, a kedvező pillanatot megérezők akár gazdasági érdekeiket felül is teljesíthetnek. Nagyon fontos azonban az időzítés, s e tekintetben a döntést kísérő populista retorika, a sokáig belpolitikai érdekeket követő lépések ellenére Magyarország nyerhet is a migránsok kérdésében elfoglalt markáns álláspontjával. Ahogy lapunk tudósítójának Vlagyimir Putyin is elismerően megemlíttette, ha csendben is, de már szinte egész Európa követi Orbánt. *Magyar Nemzet*

kormány jöhet most Lengyelországban.

Inkább nacionalista, Brüsszellel konfrontatív, enyhén euroszeptikus politizálás várható. Emellett Szydlo több olyan lépésre készül, amiket Orbántól is láthatunk korábban: például a kereskedelmi szektor megadóztatása, vagy az EU-val kevésbé együttműködőbb menekültpolitika.

Orbán Viktor számára azonban azért örömteli fejlemény a PiS győzelme, mert így a magyar kormány egy erős szövetséget kaphat a mostani EU-s politikájához. Míg a V4-ek megállapodásából Ewa Kopacz legutóbb a menekültkvóták ügyében kihátrált, a PiS-szel ez nem fordulhat elő, erre Szydlo célzott is a kampányban. *(Folytatás a 4. oldalon.)*



TRUMBLE SZANTO LAWYERS

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGREJÁRTÁS KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA

KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK

KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK

CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

Október 31.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Farkas nevű kedves olvasóinkat.

Farkas: Régi magyar személynévből. A névadás indítéka, hogy a szülő, olyan bátornak szeretné gyermekét, mint a farkas.

Köszönhetjük még: **Cseke, kristóf, Wolfgang, Walter** nevű barátainkat.

November 1.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Marianna nevű kedves olvasóinkat.

Marianna: A latin marianus név női, Mariana párjának módosult formája.

Köszönhetjük még: **Marian, Marianne, Mariella, Marietta, Mario, Marius,** nevű barátainkat.

November 2.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Achilles nevű kedves olvasóinkat.

Achilles: A görög Achilleusz név latinisított formája. Jelentése: A kígyó fia.

Köszönhetjük még **Bogdán, Rá-told, Tóbiás, Tódor** nevű barátainkat.

November 3.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Győző nevű kedves olvasóinkat.

Győző: A 19. század elején keletkezett, a Viktor név magyarító lefordítása.

Köszönhetjük még **Viktor, Vik-tória, Bertold, Ida, Szilvia,** nevű barátainkat.

November 4.

Szeretettel köszönhetjük névnapjukon Károly nevű olvasóinkat.

Károly: Két név egybeesése, az egyik a régi magyar Karuly személynévből a jelentése: karvaly, turul.

Köszönhetjük még: **Berill, János, Karola, Karolina, Lina, Mózes** nevű barátainkat.

November 5.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Imre nevű kedves olvasóinkat.

Imre: A germán Amalrich név Emrich változatából. Az Amalrich elemeinek jelentése: az Amálok (gót királyi család) + híres, királyi.

Köszönhetjük még: **Avarka, Filomena, Tétény, Töhötöm, Zakariás** nevű barátainkat.

November 6.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Lénárd nevű kedves olvasóinkat.

Lénárd: A rajnai német Leonhard névből. Jelentése erős mint az orosz-lán.

Köszönhetjük még: **Leó, Enok, Lóránt, Lóránd** nevű barátainkat.

Budapest a világ második legjobb városa



A drónnal készült felvétel a Nemzeti Vágta helyszínéről, a budapesti Hősök teréről Fotó: Ruzsa István / MTI

Az amerikai Condé Nast Traveler utazási magazin olvasói szerint Budapest a világ második legjobb városa. Több mint 128 ezren adták le szavazatukat a 28. alkalommal meghirdetett voksoláson. Az első helyen Firenze végzett, alig 500 szavazattal megelőzve Budapestet. A harmadik Bécs lett, mindössze 70 voks kellett volna, hogy a magyar főváros elé kerüljön.

Az első tízben olyan városokat sikerült megelőzni, mint Sydney, Róma, Bruges, Prága, Párizs vagy éppen London.

Hetedik lett a magyar napelemes autó a legrangosabb világversenyen

A Kecskeméti Főiskolán fejlesztett MegaLux az Ausztráliát átszelő World Solar Challenge-n vett részt.

A napelemes jármű 3022 kilométer megtétele után hetedikként haladt át a célvonalon az Ausztrália déli partján található Adelaide-ben, pedig a Kecskeméti Főiskola GAMF csapata csak a célba érést tűzte ki célul a 30 indulóval bíró Challenge kategóriában.

Külön emeli a magyarok teljesítményének értékét, hogy az első három helyen két holland és egy japán gárda végzett. A kecskeméti csapatot csak olyan csapatok előzték meg, amelyek a legutóbbi, 2013-as versenyen is ott voltak a legjobb között. Így a MegaLux például a házigazda ausztrálok mindegyik járművénel gyorsabbnak bizonyult.

Az 1987 óta két évente megrendezett World Solar Challenge-n, a világ immár legtekintélyesebb napelemesautó-versenyén idén 25 országból 46 jármű indult. Idén a Darwin és az Adelaide közti 3000 kilométert a leggyorsabban egy holland csapat Nuna 8 nevű napelemes járműve tette meg mindössze 3 és fél perccel előzve meg a másodikként beérkező Red One-t, egy ugyancsak holland autót. A harmadikként beérkező japán versenyautó az utolsó 30 kilométeren utasította maga mögé a michigani egyetem napautóját.

A különleges közlekedési eszközt megalkotó kecskeméti csapat a térségből egyedülként indult az ausztráliai versenyen, amelyen a kontinentst keresztül-szelve egy forró sivatagi országúton több mint 3 ezer kilométert kellett megtenniük.

Ez a megmérettetés is az energiatakarékosságról szólt, a rajthoz álló járművek kizárólag a nap energiáját hasznosíthatták.

A MegaLux projekten a Kecskeméti Főiskola GAMF karán egy 14 tagú csapat dolgozott. A nyáron bemutatott négykerékű, katamarán formájú futurisztikus jármű nagyrészt szénszál-kompozitból készült, mindössze 160 kilogramm tömegű és képes akár 130 km/órás sebességre is.



MAGYAR

Bátor Harcos a Bakonyban

Magyarországon régóta nem látott bemutatóval, páncélosok és csatrepülőgépek bevetésével zárult tegnap a hajmáskéri lőtérén a Brave Warrior (Bátor Harcos) amerikai-magyar hadgyakorlat, az első nagyszabású esemény, melyet már az ukrainai válságot követő szövetségi intézkedések keretén belül tartottak meg hazánkban.

A demonstráción jelen lévő magas rangú vendégek, köztük Simicskó István honvédelmi miniszter és Colleen Bell amerikai nagykövet kiemelték az



**A Magyar Szellem
Láthatatlan Múzeumában
a Csapó Endre szerkesz-
tette Magyar Élet című
hetilap félvyszázados
nemzeti szolgálata
MAGYAR ÖRÖKSÉG-
A Magyarországot
Alapítvány ezen
határozatát az
Aranykönyv örzi.**

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM**
2015. okt. 29-én
1 AUD = 203.28 Ft

Gyufa, benzin, koszos trikó, autógumi, na az van itt kérem. Bőséggel. Európa gyújtogat. Hetek óta.

A migránsok azt, ami éppen a kezükbe kerül, a migránsellenesek meg lehetõleg a bevándorlókat, s ha õket nem sikerül, hát menedékhelyeiket. Hogy biztosabb legyen. Hát ha a kitoloncolásuk nem is, de a háborgó lelkiismeret megnyugtatása.

Európa gyújtogat. Most ilyenje van. És közben egy, a jogaiban ezerszer és ezerszázszor megalázott és megtiport nemzeti közösség csendben, méltóság-teljesen gyertyáért, száraz fenyõágért, nyírfavesszõért nyúl. Az autonómiára törekvõ székelység történetének egyik legnagyobb közösségi performance-ára készül: ma este õrtüzekkel és az ég felé irányított fénycsóvákval világítja ki a Székelyföld történelmi régió határait. A Székely Nemzeti

Európa lángjai

Tanács nagyszabású rendezvényét - amelyre a székelyek nagy meneteleséhez hasonlóan több tízezer résztvevõt várnak - természetesen a magyar pártok és politikai szervezetek is támogatják.

A székelyek tehát erõt mutatnak. Ugyan már két és fél évtizede gyújtik ezt az erõt, de mindvégig békés eszközökkel nyúltak igazukért, jussukért, az önrendelkezésükért. Összeteheti a két kezét valamennyi, a többséghez tartozó román, hogy még huszonöt évvel Ceausescu megbuktatása után is szépen, bár egyre változatosabb eszközökkel kéri a székelység: saját életérõl, jövõjérõl ne Bukarestben döntsenek mindenféle jelenkori fan-

arióták, hanem helyben, a székely bércék alatt szülessenek a sorsformáló határozatok.

Összetehetik a kezüket és imádkozhatnak. Hogy mindig szorult a székelybe a büszkeség, a konok akarat mellé emberség is. Mert a székely nem gumiabroncsot éget, nem román megyékbõl érkezett autókat gyújtogat, nem a hagymakupolás templomok mellett csiholja a szikrát.

Nem. A székely most tûzfalat emel, és egyúttal megmutatja a határait. A földrajzi mezsgyéit anyaföldjének. Korlátait tûróképességének.

A székely tûzfal még nem hozza el október 25-én automatikusan az autonómiát, de közelebb hozhatja azt. Románhoz, magyarhoz egyaránt. Mert

Az óra...

*Tik -- tak, tik -- tak
megy az óra.
Fogy az idõ...
Fogy az életünk.*

*Tik -- tak, tik -- tak
Ismét egy perc...
Egy perc -- ami,
Vissza sose jõ...*

*Tik -- tak, tik -- tak
Hallod az egyhangú ütemet?
Gondolsz-e arra, --?
Hogy rendbe hozd életed.*

*Tik -- tak, tik -- tak
Rohan az idõ.
Amit elmulasztottál
Az vissza már nem jõ.*

*Tik -- tak, tik -- tak
Hallod szíved dobbanását?
Halgass rá...
Most még van idõ.*

*Tik -- tak, tik -- tak
Neked is szól az idõ
Borulj le az Úr elõtt
Addig míg nem késõ...*

Varga Balázs
Adelaide
1993. július 2.

ha valóban látványos lesz a megmozdulás, ha valóban tízezrek vesznek részt benne, akár jelképesen a bolygó minden pontján, az valóban erõt sugároz majd.

A béke erejét fejezi majd ki. Mert így tapasztalhatják meg az autonómiát a leginkább elutasító székelyföldi románok főleg, hogy a székelyek csak békés eszközökkel képzelik el nem csak önrendelkezésük kivívását és megteremtését, hanem annak működtetését is.

Legyen a székely tûzfal egy precedens- és hagyományteremtõ esemény. Jöjjön el minden esztendőben a nap, amikor a székelyek a „setétséget” hívják segítségül - no nem azért, hogy a leple alatt fondorlatos módon cselekedjenek, hanem azért, hogy meg-

mutassák: hol vannak azok a határok, amelyek között derék emberek próbálnak ellenállni a nagy bedarálásnak. És hol a fény, amely irányt mutat, amely egyszer csak utat vág a nagy-nagy sötétségbe.

És legyen a székely tûzfal majdan ünnepnap. Amikor az embert próbáló autonómiaharc végsõ gyõzelmét ünnepli majd székely, de akár ott élõ román is.

Mert el kell jöjjön az a nap. Hiába gyújtogat Európa, Abdul, Ahmet, Georg és Fritz. Örökké nem halványíthatják el a székely gyertyák fényét.

Kristály Lehel
(Magyar Hírlap)

Õrtüzek Erdély határainál

A szervezõ Székely Nemzeti Tanács (SZNT) előzetes becslése szerint pár tízezer vettek részt azon a tömegrendezvényen, amely keretében Székelyföld határainak a kivilágításával követelték a régió önkormányzathoz való jogát.

Az SZNT sajtószolgálat az közölte: a szervezõk nem tudnak arról, hogy valamely helyszínen rendbontás történt volna. A megmozdulás keretében 68 helyszínen tartottak ökumenikus istentiszteletet. Ezt követõen mentek ki a résztvevõk a közeli magaslatokra õrtüzeket gyújtani. A gyülekezési helyektõl távolabb esõ határszakaszokon mintegy száz kivilágítási ponton reflektorok jelezték Székelyföld határát.

A szervezõk szerint elsõsorban a határ menti települések lakosai vettek részt a megmozduláson, de Székelyföld belsõ településeirõl, és távolabbról is érkeztek vendégek. A közlemény olyan kis településrõl is említést tesz, ahol a lakosság fele kivonult a közeli határdûlõre.

A közigazgatásilag Brassó megyéhez tartozó Apáca, Felsõrákos és Ürmõs lakói a megmozdulás révén elõször élhették meg tömegrendezvényen Székelyföldhöz való tartozásuk érzését. A közlemény azt is megemlíti, hogy Csomakörösön kicsiben is világítottak Székelyföld határai. A helyi szervezõk ugyanis gázolajjal átítatott fûrészporból rajzolták ki és gyújtották meg a régió körvonalát.

Az SZNT említést tesz arról is, hogy a rendõrség röviddel a megmozdulás kezdése elõtt elkobozta a gyergyószentmiklósi egyik õrtüzzre szánt fát. Árus Zsolt, a Gyergyószéki Székely Tanács alelnöke az MTI-nek elmondta, a hatóság fellépése nem akadályozta meg az õrtüz meggyújtását, mert a résztvevõk pótolták a fát. A rendõrség 2000 lejes (140 ezer forint) bírságot rótt ki a gépkocsivezetõnek, mert előzetes regisztráció nélkül szállította a hatóság által 0,2 köbméterre becsült tûzifát. Árus Zsolt elmondta, a bíróságon kéri a bírságolási jegyzõkönyv érvénytelenítését.

A megmozdulás valamennyi helyszínén felolvasott kiáltványban kinyilvánították: a határok kivilágításával a román kormány és a világ tudomására kívánják hozni, hogy Székelyföld létezik, és élni akar az önrendelkezés jogával. „E jog alapján követeljük Székelyföld államon belüli önkormányzását! Ragaszkodunk a nyolc székely széket és 153 önkormányzatot magába foglaló Székelyföld határaihoz, amelyet a helyi közösségek népszavazása tesz majd véglegessé” - áll a kiáltványban. (MTI)

MEGHIVÓ

Regnum Szövetkezet Vezetõsége
szeretettel hívja és várja honfitársait

2015. november 8.-án, vasárnap 12:00 órakor
a Magyar Központ Nagytermében rendezett
760 Boronia Road, Wantirna

Szent István Ökumenikus Templom
Búcsúra

Szentmise délelõtt 11:00 órakor

Gulyás - Laci Pecsénye - Házi Sutemények - Lángos
Gazdag Tombola

A nap tiszta bevételét a Szent István Ökumenikus Templom fenntartására fordítjuk.



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon
Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016



Igazi különlegességekre vágyik? Önnek ajánljuk concierge
szolgáltatásunkat! Tekintse meg a www.koronaconcierge.com
oldalt. Gondosan válogatott prémium utazási élményekben
vehet részt és felejthetetlen emlékekkel térhet vissza.

Reméljük, hamarosan Önt is elégedett utasaink körében
üdvözölhetjük!

Tel: 03 9801-8887 e-mail: zack@koronaconcierge.com

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth. Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház
121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálatai

A victoriái kerület lelképásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068
Az Egyház honlapjának címe:
www.reformatus.com.au
E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
Csutoros István főgondnok: 9439-7067 mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2015. november 8-án vasárnap de. 11 órakor
ISTENTISZTELET

A North Fitzroy-i, Magyar Refomátus Templomban
Igét hirdet: **Nt. Dézsi Csaba**
121 St. Georges Rd. (11-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló
az Edinburgh Parkkal szemben)
12 órától **EBÉD**, a Bocskai Nagyteremben, (Watkins St.bejárat),
Vasárnapi iskola 9.30 kezdettel a
Bocskai Nagyteremben
Minden kedden de, 12. órától **Biblióra** a Bocskai Nagyteremben
Mindenkit szeretettel várunk!

NSW. SYDNEY

2015. november 8-án vasárnap de. 11.30 órakor
Istentisztelet,

Igét hirdet: **Nt. Péterffy Kund**
Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt **gyermekeknek is**
Istentiszteletet tartunk, szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket,
hogy hozzák el a kicsinyeiket.
Uniting Church, Carrington Ave. **Strathfield**

ADELAIDE (SA)

2015. november 8-án vasárnap de. 11 órakor
ISTENTISZTELET

Igét hirdet: **Nt. Szabó Attila**
az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)
Minden szerda este 5.30 órától **BIBLIAÓRA,**
a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2015. november 8-án vasárnap de. 11 órakor **ISTENTISZTELET**
Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**

Istentisztelet után ebéd, minden vasárnap a
Marsdeni Magyar Házban 150 Fourth Ave. Marsden

GOLD COAST — ROBINA 2015.

(Minden hónap első vasárnapján) 2015. nov. 8-án

du. 2 órakor Bibliaóra

2015. minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órakor **Istentisztelet**

és magyar nyelvű játszócsoport gyermekeinknek, közös ebéd

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrincz

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Aspley, Észak Brisbane (minden hónap második vasárnapján)

de. 11.30 órától **Istentisztelet** és Magyar Nyelvű játszócsoport

gyermeink számára Igét hirdet: **Nt. Kovács Lőrincz**

Aspley Uniting Church 748. Robinson Road Aspley.

Ezen alkalmakra szeretettel várunk mindenkit,

Gyülekezetünk tagjai, Honfitársaink figyelmébe!

A 2015 évi Egyházfenntartási hozzájárulások rendezése
végett Istentisztelet után a Bocskai Nagyteremben keressék
Csutoros István gondnokot (pénztárost).

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Gyertyafényes Megemlékezés az 56-os Szabadságharcról



Dézsi Csaba



Bakonyi Péter



Csutoros István



Csutoros Hajnal



Kapantzian Artur



Szatmári István felvételei





'56. messziről nézve...
Ünnep Melbourneben
 1956. október 23. Győztünk! Ehhez nem férhet kétség! A FORRADALOM győzött! Így, csupa nagy betűvel.

Hogy mi történt utána?



Köszönet

Nagy örömmel tudatjuk kedves magyar testvéreinkel az Ausztráliai Magyar Szövetség szervezésében elindított gyűjtés eredményét a kárpátaljai magyar testvéreink számára.

Összehozta Ausztrália minden államából, az itt élő magyarságot, és csodálatos sikerrel összesen **29,435.87** dollár gyűjtött össze.

Az államokon belüli összegek kimutatása:

NSW \$ 11,275.45,
 QLD \$ 2,050.00,
 SA \$ 1,800.00,
 Vic \$ 12,310.42,

Nyugat-Ausztráliai testvéreink egyenként: F. Molnár \$ 200, F. Schaffer \$ 500, H. Cselko \$ 50, S. Rakoczy \$ 1,000, S. Lanyi \$ 100, J. Ecseri \$100 és A. Baranyai \$ 50.

Hálás köszönettel tartozunk minden jóérzésű magyar személy adakozásáért. Itt teljesen kimutatkozik, hogy mennyire össze tudunk fogni amikor kell.

Büszkék lehetünk arra is, hogy mennyire együtt tudunk érezni a segítségre szoruló testvéreinkel.

Az összegyűjtött összeg a Magyar Kárpátaljai Ferences Misszió és a Magyar Református Szeretetszolgálatnak lett elküldve.

A Jó Isten áldását kérve, hálás köszönettel

Marót Márti
Ausztráliai Magyar
Szövetség pénztárosa

KRÓNIKA

Az egy másik történet. Újra megszálltak minket. Újra térdre kényszerítettek. De addig is álltunk! Kihúzott derékkal, büszkén, boldogan. Ha csak néhány napig is. *De Dávid legyőzte Góliátot.* És ez a győzelem nem vált fölöslegessé. Az hősök áldozata nem vált haszontalanná. Évtizedekre adtak erőt, hitet és reményt azoknak, akikre ismét ránehezedett a sötétség.

Nekik köszönhető, hogy 1989-ben békésen zajlódnak le a rendszer-váltás.

Nekik köszönhető, hogy Magyarország egy szabadságszerető, demokratikus elveket valló országgá vált híressé a világ szemében. '56 szelleme nem évvül el.

A mai gyerekek is csodálattal hallgatják a történeteket, nézik a dokumentumfilmeket, és csodálják a hőstetteket. Nem lehet olyan távol kerülni hazánktól, hogy ne dobbanjon meg a szívünk október 23-án. Sőt, talán minél messzebb vagyunk, annál hangosabb a dobbanás. Mintha a szívünk érezné, hogy messziről kell hallatnia hangját.

Személyesen tapasztalom, hogy a magyarságát az ember egyre intenzívebben éli meg, ahogy távolodik az anyaországtól. Tizenötezer kilométerre a hazától egy nemzeti ünnepnek sokkal nagyobb a jelentősége, mint odahaza. Ezért is volt torokszorítóan megható a Fitzroy North-i Magyar Református Templomban a gyertyagyűjtés. Ezért volt könnyeket kicsaló a Konzuli Iroda állampolgársági eskütéti rendezvénye. És ezért volt annyira szívderítő a Magyar Központban tartott emlékműsor.

Ilyenkor egymásra talál idős és fiatal. A Kőrösi Csoma Program ösztöndíjas fiataljai együtt sóhajtottak az '56-ot túlélőkkel. Hogy is lehetett volna fölösleges a forradalmárok áldozata?!

A definíció szerint csak akkor beszélhetünk igazi forradalomról, ha azt követően áttörést tapasztalhatunk politikai, gazdasági és kulturális téren. Tapasztaltunk. Elég csak ha a Forradalom 16 pontját elolvassuk. Minden megváltozott... volna.

De a nagyhatalmak nem engedték. Egyik sem. De a Forradalom győzött!

Csak utána újra megszálltak minket. Újra térdre kényszerítettek. De nem örökre. Hisz talpra álltunk. Még erősebben. Még büszkébben.

Ezért ünnepeltünk. Együtt. Mind.

Bakonyi Péter
a Melbourne-i Konzuli
Iroda vezetője



Mert van ok az ünneplésre!
Avagy 1956-os megemlékezés a Magyar Központban

1956. 10. 23.

Mindössze nyolc szám, amely megváltoztatta a magyar történelmet:

Hősöket faragott egyszerű magyar emberekből.

Pár szám, amihez rengeteg negatív emlék kötődik — van, akinek az életéből fakadnak ezek, van, akinek a tanulmányaiból.

A Magyar Központban rendezett megemlékezés célul tűzte ki, hogy a forradalmat és szabadságharcot új megvilágításba helyezze, akár egy kis időre is.

Célul tűzte ki, hogy bemutassa: volt értelme a forradalomnak, hőseink

nem hiába hullottak el a november 4-ét követő harcokban.

A műsort megelőző órában azért gyűltek össze a magyarok, hogy koszorút helyezzenek el az 56-os emlékműre, és fejet hajtva tiszteljenek hőseink előtt. Majd az ifjúsági teremben, több mint százán várták a megemlékezés kezdetét.

Fodor Sándor megindító köszöntő beszédét követően, **Bakonyi Péter** vezető konzult hívta fel a színpadra, aki mondanójával tovább emelte a rendezvény fényét. Arra buzdította a közönséget, hogy járjanak emelt fővel, legyenek büszkék magyarságukra. Őt követte a színpadon **Antal Péter**, aki saját versét adta elő A Megtorlás címmel.

*„Éhes asszony egy kosárral a piacra ment kisfiával,
 Élelmet kerestek félve, s üresen értek vissza délre.*

Bár az nap jót nem ettek, lopni hát, mégsem mentek,

Mert a holnap csodáinak erejében reménykedtek.”

E vers tökéletes bevezetése volt az előadásnak, melyben minden magyar közönség képviseltette magát: színpadi szereplőként, táncosként, zenészként.

A megemlékezés a sztálini időszak felvillantásával indult, majd bemutatta **Nagy Imrét**, valamint a lázongó magyarokat Debrecen és Budapest városában. Elhangzott a tizenhat pont. Az előadást színesítették **Hegedűs József** és **Toldi Bianca** zenéje, illetve **Szigeti Évának** köszönhetően a Hangraforgó csodálatos versfeldolgozásai:

hallható volt **Wass Albert**: A láthatatlan lobogó, **Kiss Dénes**: Velünk vagy ellenünk, és **Kabdebó Tamás**: Memento Libertatem című műve.

A rendezvény végén sokan gratuláltak nekem, mint a műsor összeállítójának és rendezőjének, ám mindez nem jöhetett volna létre azok nélkül az emberek nélkül, akik részt vettek a műsorban, akik segítettek színpadra állítani. És természetesen a lelkes, befogadó közönség nélkül, akik megjelentek a megemlékezésen.

2015. október 25.

Magyar Központ.

Melbourne.

Több mint száz magyar.

Egy megemlékezés.

Egy közös emlék.

Számos könnycsepp.

És mérhetetlen összetartás.

Köszönöm a szereplőknek, hogy ennyit dolgoztak érte, rajta: **Bartha Bibo**, **Bartha Blanka**, **Bartha Boglárka**, **Bogdanovits András**, **Kiss Csaba**, **Kocsis László**, **Kocsis Rudolf**, **Kovács Christopher**, **Kratz Jerry**, **Miklós Béla**, **Pál Benjamin**, **Pál Dániel**, **Sinka Imre**, **Szabó Endre**, **Szabó Katrina**, **Ugrai Zsolt**.

És külön köszönet a társrendezőnek, **Szigeti Évának** pozitív, támogató hozzáállásáért, a hihetetlen zenei ötletekért, és zenei vágásokért!

Köszönöm, hogy a részese lehettem!

Lele Orsolya



November 9. hétfő	November 10. kedd	November 11. szerda	November 13. péntek	Nov 14. szombat	Nov 15. vasárnap	
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:55 Himnusz 01:00 Híradó 23:00 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Hogy volt?! Benkó Sándor 75! 02:10 Valamit visz a víz (1943) Magyar film. Rendezte: Zilahy Lajos, Oláh Gusztáv. Szereplők: Jávor Pál (János), Pápay Klára (Zsuzsanna, a felesége), Karády Katalin (Anada), Koltay Gyula (Öreg Mihály), Alszeghy Lajos (Gergely), Kamarás Gyula (Földesúr), Soós László (Orvos), Sugár Lajos (Ékszerész), Sz. Szabó István (Ismeretlen), Pápay Klára (Zsuzsanna) 03:45 Legenda - válogatás 04:10 Sláger-tévé 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Pannon expressz Gyula. 05:50 Kívánságkosár 07:40 Szent Pál nyomain Máltán. Magyar ismeretterjesztő film 08:10 Roma Magazin 08:40 Domovina Szlovák nyelvű magazin 09:05 Orosz nyelvű híradó 09:15 Magyarország 2000 - Családi krónikák: Simkó Zoltán és családja 09:55 Médiaklikk 10:20 Család és otthon 10:40 Magyar történelmi arcképcsarnok: Kanizsai Dorottyá 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Az OP-ART kalap (1967) Magyar tévéfilm. Rendezte: Nemere László. Szereplők: Garas Dezső (Lajos, a vőlegény), Szilvassy Annamária (Lili, a menyasszony), Moór Marianna (Bea, modell), Buss Gyula (fotós), Egri István (Gyula, az após), Fónay Márta (Erzsike, az anyós), Kiss Mányi, Lorán Lenke, Pethes Sándor (Béla bácsi), Léka Géza, Szendrői József, Szombathy Gyula, Domján Edit, Kömendi János, Tábori Nóra, Kibédi Ervin, Kozák László, Major Tamás, Dániel Vali, Fodor Zsóka, Garics János, Gyenge Árpád, Kalocsai Ferenc, Keleti László, Márton András, Schwetz András, Siménfalvy Ida, Simonyi Magda 12:30 Itthon vagy! 13:00 HIRADÓ 13:15 Kívánságkosár 15:15 Isonzótól Rodostóig 12/5. Emlékeink Horvátországban 17:00 Térkép 17:30 Szeretettel Hollywoodból 17:55 Kult+ 18:05 Szép, szöke szerelmünk, a Tisza (2011) 17/7. Az első lépcső 18:55 Hazajáró pillanatok Kárpátalja, Fagyalos-hegység 19:05 Hogy volt?! 20:00 Nevetni kell, ennyi az egész 12/3.: Balázs Péter kabaréja 21:00 HIRADÓ 21:30 Maradj talpon! 22:25 Ridikül 23:15 Kult+ 23:25 Család-barát	00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Szenes Iván írta 02:10 Az OP-ART kalap (1967) Magyar tévéfilm 03:20 Itthon vagy! 03:50 Megyejáró Győr-Moson-Sopron megye 04:05 Illényi Katica és a Győri Filharmonikusok (2012) 2/1.: 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Pannon expressz Zirc, Bakonybél. Magyar ismeretterjesztő 05:50 Kívánságkosár 07:40 A béke ára - a déltiroli autonómia (2014) Magyar dokumentumfilm 08:35 Srpski ekran Szerb nyelvű nemzetiségi magazin 09:05 Unser Bildschirm Német nyelvű nemzetiségi magazin 09:35 Orosz nyelvű híradó 09:40 4kerék 10:05 Életkor 10:45 Magyar történelmi arcképcsarnok Gróf Széchenyi Istvánné Seilem Cresence (1799-1875) 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Reggeli a marsallnál (1967) Magyar tévéjáték. Rendezte: Békés András. Szereplők: Soós Lajos (Föld-birtokos), Mezey Mária (A nővére), Ungváry László (A nemesek marsallja), Ujlaky László (Az elődje), Kovács Károly (Uj szomszéd), Basillides Zoltán (Bíró), Kömendi János (Szegény szomszéd), Márky Géza (Rendőrfőnök), Budai István (Imre), Vándor József (Kocsis), Nagy István (Inas) A tévéjáték a XIX. századi Oroszországban, egy magasrangú hivatalnok vidéki otthonában játszódik. 12:25 Mesélő cégtáblák Ház a Checkpoint Charlie-n 1996 13:00 HIRADÓ 13:15 Kívánságkosár 15:15 Isonzótól Rodostóig Emlékeink Horvátországban (Közép-Dalmácia, Dél-Dalmácia, Szigetek) 15:45 Református magazin 16:10 Református ifjúsági műsor 16:20 Unitárius ifjúsági műsor 16:30 Baptista ifjúsági műsor 16:40 Útravaló 17:00 Térkép 17:30 Szeretettel Hollywoodból 17:55 Kult+ 18:05 Szép, szöke szerelmünk, a Tisza (2011) 17/7. Az első lépcső 18:55 Hazajáró pillanatok Kárpátalja, Fagyalos-hegység 19:05 Hogy volt?! 20:00 Nevetni kell, ennyi az egész 12/3.: Balázs Péter kabaréja 21:00 HIRADÓ 21:30 Maradj talpon! 22:30 Kult+ 23:25 Család-barát	00:55 Himnusz 01:00 Híradó 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Önök kérték 02:15 Reggeli a marsallnál (1967) Magyar tévéjáték 03:25 Nevetni kell, ennyi az egész 12/3.: Balázs Péter kabaréja 04:15 Mesélő cégtáblák A Tőzsde 04:45 Megyejáró Komárom-Esztergom megye 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Pannon expressz Székesfehérvár 05:50 Kívánságkosár 07:40 Szép, szöke szerelmünk, a Tisza 17/7. Az első lépcső 08:35 Hrvatska Kronika. Horvát nyelvű magazin 09:05 Ecranul Nostru Román nyelvű magazin 09:30 Orosz nyelvű híradó 09:40 Magyar gazda 10:05 Kék bolygó 10:25 Magyar történelmi arcképcsarnok Diószegi Sámuel. 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Képviselő úr (1979) Magyar tévéjáték. Rendezte: Bánki Iván. Szereplők: Lukács Sándor (Bodollay Károly), Bánsági Ildikó (Lili, a felesége), Bodrogi Gyula (Bodollay Károly), Dajka Margit (Eszter, a nagymama), Bánfalvy Ágnes (Melinda), Mikó István (Albert, a trombitás), Várkonyi Szilvia (Szobalány), Benkő Zoltán, Csonka Endre, Farkas Antal, Füsti Molnár Éva (Berta), Galgóczy Imre, Gyabronka József, Gyulai Károly, Kósa András, Nagy István, Pádúa Ildikó, Romhányi Rudolf, Sugár István, Szilágyi Zsuzsa, Szűcs András, Ujlaky László, Vándor József 12:15 Magyar első Az első magyar villamosjárat 12:35 Virágzó Magyarország Szigetszentmiklós 13:00 HIRADÓ 13:15 Kívánságkosár 15:15 Isonzótól Rodostóig Emlékeink Délen (Bácsföld) 15:45 Rome Reports - Vatikáni híradó 16:10 Isten kezében 16:40 Rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 17:10 Nagykö - portré-sorozat Varga Imrével Kosuth- és Herder díjas szobrászművésszel Ugron Zsolna író beszélgetéséről, békéről, Prométheuszról. 17:35 Szép, szöke szerelmünk, a Tisza 17/8. A pusztai folyója 18:30 Kult+ 18:40 Duna anizx A mi Dunánk 18:55 Hogy volt?! 20:00 Szálka, avagy Bagi és Nacs megakad a torkán! Emey Béla 2011 21:00 HIRADÓ 21:30 Maradj talpon! 22:25 Ridikül 23:20 Kult+ 23:25 Család-barát	 Nov 12. csütörtök	00:50 Himnusz 01:00 HIRADÓ 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Életművész Gianni 2013 02:15 Ficzek úr (1974) Magyar tévéfilm 03:30 Itthon vagy! Gyula 03:50 Magyar első Az első magyar pilóta. A XX. század kezdetével csak-nem egybeeső repülés megjelenése a gőzgép feltalálása óta a legnagyobb fordulatot jelentette az emberiség technikai előrehaladásában. Az első repülő magyar embernek Ciprián pátert tartják középkei kísérlete miatt. Az első magyar, aki hivatalos pilótavizsgát tett, Franciaországban géppel lezuhant, de nem adta fel. Itthon kudarcai miatt gyönyörű tárgy lett. Ki volt ő? 04:05 Szenes Iván írta. Zenés filmsorozat 05:00 HIRADÓ 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Pannon expressz (2013) Magyar ismeretterjesztő 05:50 Kívánságkosár 07:40 Szép, szöke szerelmünk, a Tisza 17/9. A folyó a tóban 08:35 P' amende 09:00 Orosz nyelvű híradó 09:10 Milánói képeslapok 16/13.: Milánói Scala 2015 09:40 Iskolapad 10:05 Profit 7 10:25 Magyar történelmi arcképcsarnok: Semmelweis Ignác 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:15 Szeretlem a ládában (1970) Magyar tévéfilm. Rendezte: Makk Károly. Szereplők: Kiss Gabriella (kislány), Korga György (kislány), Schütz Illa (Szlávka), Szendrői Iván (Joska), Basilides Zoltán, Bárány Anna, Császár Kamilla, Darvas Iván, Ferencz László, Garamszegi Mária, Garas Dezső, Gyenge Árpád, Kömendi János, Szilágyi István, Vándor József, Várhegyi Teréz 12:20 Magyar első Az első magyar nyomda 12:35 Virágzó Magyarország Diósd 13:00 HIRADÓ 13:15 Kívánságkosár 15:20 Isonzótól Rodostóig 12/9. Emlékeink Délen (Bácsföld, Bánság, Szerbia északi része) 15:50 Katolikus Krónika 16:20 Isten kezében 16:45 Arany metszés 17:45 Rövid utazás Kunkovác Lászlóval, az elhivatott néprajzossal és fotóművésszel. 18:40 Kult+ 18:45 Hazajáró pillanatok Felvidék - Gömör 18:55 Hogy volt?! 19:55 VI. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 5/1.: 21:00 HIRADÓ 21:30 Maradj talpon! 22:25 Ridikül 23:20 Kult+ 23:25 Család-barát	00:50 Himnusz 01:00 HIRADÓ 01:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:20 Fábry 02:35 Szeretlem a ládában (1970) Magyar tévéfilm 03:35 Mesélő cégtáblák A Törley 04:05 VI. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 5/1.: 05:00 HIRADÓ 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Pannon expressz Székesfehérvár 2. 05:50 Csináljuk a fesztivált! - Válogatás 06:35 Muzsikál a mozi Népszerű filmadalok a 30-40-es évekből 1988 07:10 MMA - portré sorozat. Az elhivatott néprajz és fotóművész Kunkovác László munkáiban egy immár eltűnt világ dokumentumait örökölte meg. 08:05 Kosár 08:30 Unió28 08:50 Orosz nyelvű híradó 09:00 Szeretettel Hollywoodból. Návai Anikó újságíró több mint 20 éve él a film fővárosában, Los Angelesben. 09:30 Itthon vagy! 09:50 Izland mozgásban Magyar ismeretterjesztő film 10:25 Öt kontinens 11:05 ANGOL NYELVŰ HÍREK 11:10 Sok hűhó Emmiért (1940) Magyar filmvígjáték (ff.) Rendezte: Szlati-nay Sándor. Szereplők: Jávor Pál (Málnássy Gábor), Szelezky Zita (Emmi), Csontos Gyula (Vince), Bilicsi Tivadár (Szánthódy), Pethes Sándor (Dr. Fekete, Málnássy titkára), Szaplanczy Éva (Éva, Szánthódy István lánya), Vizváry Mariska (Szánthódy István felesége) 12:30 Virágzó Magyarország Balatonlelle 13:00 HIRADÓ 13:15 Nótacsokor 13:30 DUNASZÍNHÁZ Két szék között (2015) Magyar tévéjáték. Rendezte: Márton István. Szereplők: Szervét Tibor (Edmond de Versannes), Mohai Tamás (Georges Boullains), Sodró Eliza (Micheleline), Gubás Gabi (Francine Chantal), Fodor Annamária (Odette de Versannes), Tóth Eszter (Vivette), Tamási Zoltán (Adolfe), 15:25 Hogy volt?! Benkó Sándor 75! 16:20 Novum 16:50 Méregzöld mesék - Civilek a famaffia ellen Román ismeretterjesztő film 17:45 Levél Istenhez Magyar kisjátékfilm 18:20 Kult+ 18:20 Szabadság tér '89 19:05 Csináljuk a fesztivált! - Válogatás 20:00 Mindenből egy van 21:00 HIRADÓ 21:30 Fábry 22:50 A DAL slágerei - válogatás 2014 - 1. rész 23:10 Kult+ 23:20 Család-barát	00:45 Himnusz 00:45 Híradó 00:55 ANGOL NYELVŰ HÍREK 01:10 Gyalog a mennyországba (1959) Magyar játékfilm. Rendezte: Fehér Imre. Szereplők: Töröcsik Mari (Vera), Latinovics Zoltán (Imre), Krencsey Marianne (Erzsi), Básti Lajos (Bittera), Avar István (András) Amikor Imre és Vera összeházasodnak, úgy érzik, szerelmük még hivatásuknál is fontosabb: a fiú egy vidéki kutatóintézetben folytatott munkáját, a lány színészi pályafutását áldozza fel a jobb anyagi körülményekért, a kényelmesebb fővárosi életért. 02:40 Fölszállott a páva 05:00 Híradó 05:10 ANGOL NYELVŰ HÍREK 05:20 Pannon expressz 05:50 Gasztroangyal 06:45 Évszakok Balázs Fecóval X/3. 07:35 Méregzöld mesék - Civilek a famaffia ellen (2015) Hans Hedrich igazi transzilván: édesapja szász, édesanyja magyar. Romániában élte át a 1989-es rendszerváltozást, a forradalmat követő menekült-hullámmal azonban Németországba költözött. Egyetemi éveit követően egy münchen-i dokumentumfilm-műhelyben kezdett el dolgozni. Az itt töltött 10 év alatt bebarangolta a világot, s munkája többször hazavitte Erdélybe is. 2005-ben végül hazaköltözött a segesvári családi házba, s civil aktivistaként kezdett új életet, eleinte a műemlékvédelemre koncentrált, ám hamar rájött, hogy Erdély felemelkedésének az ésszerű erdőgazdálkodás lehet a kulcsa. 08:30 Magyar Szórvány napja 10:15 Orosz nyelvű híradó 10:25 ANGOL NYELVŰ HÍREK 10:40 Fölszállott a páva Elődöntő 2015 13:00 HIRADÓ 13:15 Nagykö - portré-sorozat 13:45 Életművész Gianni 14:45 Magyar Szórvány napja - Istentisztelet közvetítése Petrozsényből 15:45 A Magyar Szórvány napja 19:00 Kult+ 19:05 Gasztroangyal 20:00 Évszakok Balázs Fecóval X/3. 2002 21:00 HIRADÓ 21:30 Munkatügyek - Ir-Reality show 12/8.: Pszichodráma 2015 22:00 On The Spot: 9 hónap alatt a Föld körül Hogyan hat a terhekre a háború? Cseke Eszter és S. Takács András két nappal a legutóbbi összecsapások után egy 9 hónapos palesztin kismamával és családjával fogatott. 22:55 kult.hu 23:20 Kult+ 23:25 Család-barát

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítottam (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztílalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserpeit (*duda-cserepeit*) át cementezem, a törött cserepeket, mind kicserélem vagy leraasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanóvést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tető problémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkeznek, hagyja üzenetregisztrációt az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyhuzatot legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokat, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARZ PAPLAN, 458 Glenhuntly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.



Melbourne Melbourne Melbourne

Keresse fel modernizált, de még mindig a hagyományos hentesárúk óriási választékát felvonultató üzletünket, nem fog csalódnia!
Delicatessenünk hazai konzerv választéka:

Zöldséges aprópecsenye, Tiszai halászlé, Bogrács-gulyás, Sólet — csipős kolbással —, Töltöttkáposzta stb.

GRÜNER HENTESÜZLET *Delicatessen*

**227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.**

LÁSZLÓ MAGÁNNYOMOZÓ
Személyes ügyek nyomozása
Házasságtörés titkos megfigyelése
0451 146-665 (Melbourne)

Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.

Otthoni és üzleti beszerelések, EMF megmérése, légkondicionáló vezetékezés stb.

Telefon, intercom és TV antenna beszerelést szintén vállal. Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.

Hívja Barnát 0406 875-097

vagy pedig emailen: gizmoelectrix@gmail.com

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvédnő

Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingyen adás-vétele és bérlelése
Ingyen vétel finanszírozása
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
Örökség ügyek
Váloperek és családi ügyek
Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au



MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience



Call for an obligation free quote

1300 789 322

www.ossworldwidemovers.com

Sydney

FÉRFI ÁPOLÓ és ezermester idősek és betegek gondozását és felügyeletét vállalja bentlakással is.
Hívjon a 0439 545-168 telefonon. (Sydney)

FIATAL NŐ szívesen ismerkedne Sydney és környékén élő férfival (40 éves korig). E-mail: vemmania@gmail.com

SZÓKE, kékszemű, középmagas, kellemes megjelenésű, ötvenes éveiben járó nő vagyok. Szeretem a vidámságot. Megismerkednék házasság céljából szabad, becsületos, komoly szándékú férfival. Email: gabhar89@gmail.com vagy telefon 0011 1 647 648 1078

Sydney

ÜGYVÉD BUDAPESTEN
nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal.
Forduljon bizalommal: Dr. Horváth Anna
e-mail: drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

HUNGARIAN (MAGYAR) SOCIAL CLUB
706-708 Smithfield Rd. Edensor Park NSW 2176

Tel.: (02) 9610-6226 Fax.: (02) 9610-0123

Bistró nyitvatartás:

szombat: du. 3-tól, vasárnap: déli 12-től este 10-ig.

Novemberi programunk:

Vajdasági Bál

Szombat, november 7-én

A jó hangulatról Diso „Diki” Milovanovic: Medeno Srce gondoskodik.

Kezdet: 7.30-kor, Belépő \$20.-

Finom enivaló kapható a konyhán.

Erzsébet és Katalin Bál

Szombat, november 21-én.

A kitűnő hangulatról Új Hullám gondoskodik Melbournből

Virággal köszöntünk minden Erzsébetet és Katalint

Kezdet: 7.30-kor, Belépő \$20.-

Finom enivaló kapható a konyhán.

Nagyszabású tombola, értékes nyereménytárgyakkal

Helyfoglalás a Magyar Social Club-ban

(Szombat és vasárnap du. 3 és este 7 között)

vagy Palinko Icánál: 0499 542 642

Ételek és szeszes italok mérsékelt klub áron kaphatók.

Mindenkit szeretettel várunk

A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ _____-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt **\$ 160**

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240, NZ \$ 220

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.

A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.